



## **RCR504BR Series** **4 in 1 Universal Remote Control** **User's Guide**

Congratulations on your purchase of the RCR504BR. This user-friendly remote makes juggling multiple remote controls a thing of the past! This one unit controls up to four components, including the most popular brands of TVs, VCRs or DVD players, and satellite receivers, cable boxes, or digital TV converter boxes. The RCR504BR is easy to use, easy to program, and it gives you total control—at the touch of your fingertips!

## **Série RCR504BR** **Controle remoto universal 4 em 1** **Guia do usuário**

Parabéns pela aquisição do RCR504BR! Este controle remoto amigável torna a utilização de controles remotos múltiplos uma coisa do passado! Esta unidade pode controlar até quatro equipamentos, incluindo as mais conhecidas marcas de TV, VCR ou DVD player, receptores de satélite, caixas de cabo ou caixas de conversores de TV digital. O RCR504BR é fácil de usar, fácil de programar e coloca o controle total ao alcance de suas mãos!

## **Serie RCR504BR** **Control Remoto Universal 4 en 1** **Manual del Usuario**

Felicitaciones por la compra del RCR504BR. ¡Este amigable control remoto convierte a los malabarismos con los múltiples controles remotos en una cosa del pasado! Esta unidad controla hasta cuatro componentes, incluyendo las marcas más populares de TVs, VCRs o DVDs, y receptores de satélite, cajas para el cable o convertidores de TV digital. El RCR504BR es fácil de utilizar, fácil de programar y le pone el control al alcance de su mano.

©2011 Audiovox Accessories Corporation  
111 Congressional Blvd., Suite 350  
Carmel, IN 46032

Audiovox México, S. de R.L. de C.V.  
Ejército Nacional 436 piso 3  
Col. Chapultepec Morales  
México, D.F.  
C.P. 11570

Made in China  
Fabricado na China  
Hecho en China

**RCR504BR NA IB 00**  
**UEI 2028 IC**

Trademarks ® Registered.  
Marcas registradas®  
Marcas registradas ®.

[www.rcaaudiovideo.com](http://www.rcaaudiovideo.com)

## Installation des piles

La télécommande universelle RCR504BR fonctionne avec 2 piles alcalines AAA neuves (vendues séparément).

### Pour installer les piles:

1. Tournez la télécommande sens dessus dessous et retirez le couvercle du logement à piles.
2. Insérez les piles, en faisant correspondre les marques (+) et (-) à l'intérieur du logement à piles.

### Précautions au sujet des piles :

- Ne mélangez pas des piles anciennes et nouvelles.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Enlevez toujours des piles vieilles, faibles ou usées et recyclez-les sans délai ou jetez-les en conformité avec les règlements locaux et nationaux.

## Programmation par Entrée Directe

Pour programmer votre télécommande pour commander jusqu'à quatre appareils, suivez les étapes suivantes :

1. Allumez manuellement l'appareil que la télécommande doit commander.
2. Trouvez le code à quatre chiffres de votre marque de téléviseur, magnétoscope, lecteur DVD, récepteur de satellite, câblesélecteur, ou boîte de conversion pour TV numérique dans les listes de codes ci-jointes
3. Appuyez et relâchez la touche **CODE SEARCH** enfoncée jusqu'à ce que le voyant s'allume.
4. Relâchez la touche **CODE SEARCH**.
5. Appuyez et relâchez la touche **TV, VCR** ou **SAT-CBL-DTC**. Le voyant clignote puis demeure allumé.

**Remarque :** DTC fait référence à un convertisseur pour télévision numérique.

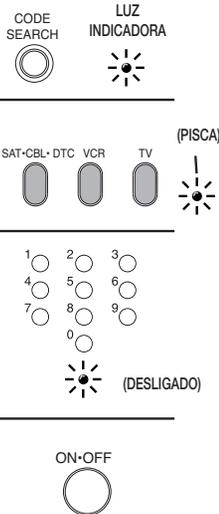
Pour programmer la touche **DVD-AUX** : Appuyez sur la touche **DVD-AUX**. Le voyant continue de clignoter jusqu'à ce que vous ayez sélectionné l'appareil que vous désirez commander par la touche **DVD-AUX**. Pour commander un lecteur **DVD**, appuyez sur la touche **VCR**. Pour commander un téléviseur, appuyez sur la touche **TV**. Pour commander un récepteur satellite, un boîtier décodeur ou un convertisseur pour télévision numérique, appuyez sur la touche **SAT-CBL-DTC**. Le voyant cesse de clignoter puis demeure allumé.

6. Digite o código de quatro dígitos usando o teclado numérico. Após digitado o código, a luz indicadora apaga.

**Nota:** A luz indicadora piscará diversas vezes caso tenha sido digitado um código inválido. Repita a partir da etapa 2.

7. Aponte o controle remoto para o equipamento e aperte a tecla **ON-OFF** (Liga-Desliga). O equipamento deve desligar.

**Nota:** caso o equipamento não reaja, tente todos os códigos referentes à marca do mesmo. Se os códigos não funcionarem ou se a marca não constar da lista, tente o Método de Busca de Códigos a seguir.



## Programmation par Recherche de Code

Si le téléviseur, magnétoscope, lecteur DVD, récepteur de satellite, câblesélecteur, ou boîte de conversion pour TV numérique ne répond pas après que vous avez essayé tous les codes de vos marques, ou si la marque ne figure pas dans la liste, essayez de rechercher le code par la méthode de recherche de code. Pour programmer la télécommande par la méthode recherche de code, procédez comme suit:

1. Allumez manuellement l'appareil que la télécommande doit commander.
2. Maintenez la touche **CODE SEARCH** enfoncée jusqu'à ce que le voyant s'allume.
3. Relâchez la touche **CODE SEARCH**.
4. Aperte e solte a tecla correspondente ao equipamento a ser controlado com o controle remoto: **TV, VCR** ou **SAT-CBL-DTC**. A luz indicadora pisca uma vez e permanece acesa.

**Important :** repérer la touche **ENTER** de la télécommande (ne pas encore appuyer dessus).

Il sera nécessaire d'appuyer dessus rapidement à l'étape 6 ci-dessous.

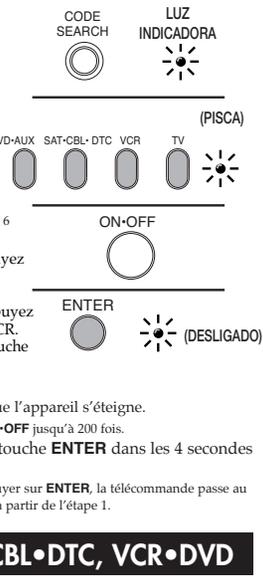
Pour programmer la touche **DVD-AUX**: Appuyez sur la touche **DVD-AUX** puis sur la touche de l'appareil que vous désirez commander par la touche **DVD-AUX**. Pour un lecteur **DVD**, appuyez sur la touche **DVD-AUX** puis sur la touche **VCR**. Pour un appareil auxiliaire, appuyez sur la touche **DVD-AUX** puis sur la touche de l'appareil correspondant (**TV, VCR, SAT-CBL-DTC**).

5. Appuyez sur la touche **ON-OFF** jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

**Important :** Il se peut que vous ayez à appuyer sur **ON-OFF** jusqu'à 200 fois.

6. Dès que l'appareil s'éteint, appuyez sur la touche **ENTER** dans les 4 secondes qui suivent. Le voyant s'éteint.

**Remarque :** si on attend plus de 4 secondes pour appuyer sur **ENTER**, la télécommande passe au code suivant—la recherche de code doit être relancée à partir de l'étape 1.



## Fonction Menu – TV, SAT•CBL•DTC, VCR•DVD

La fonction Menu de la télécommande permet de changer les réglages choisis. La touche **MENU** est active dans les modes TV, VCR, DVD et SAT•CBL•DTC. Chaque menu varie d'une marque à l'autre.

Le menu TV permet de modifier les réglages du téléviseur, comme la couleur, les canaux, les minuteries. Le menu SAT•CBL•DTC permet de naviguer à travers les écrans Menu pour faire des modifications aux réglages. Le menu VCR ou DVD vous permet de naviguer les réglages langues, sous-titrage et autres.

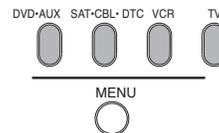
En mode Menu, ces touches fonctionnent comme suit:

Mode	Vol haut/bas	Ch +/-
TV, SAT•CBL•DTC, VCR•DVD	Curseur bouge vers la droite/gauche	Curseur bouge vers le haut/bas

**Procédez comme suit pour utiliser la fonction Menu:**

1. Appuyez sur le bouton de l'appareil dont vous souhaitez accéder au menu (**TV, VCR, DVD-AUX** ou **SAT-CBL-DTC**).
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Le menu de l'appareil choisi apparaît.

**Remarque:** Certaines fonctions de certaines marques ne sont pas entièrement supportées.



3. Pour quitter le mode Menu, appuyez sur la touche d'appareil correspondante de la télécommande (**TV, VCR, DVD-AUX** ou **SAT-CBL-DTC**).



### Notes Spéciales sur l'utilisation de la Fonction Menu

1. Dans le mode Menu des téléviseurs RCA, GE et PROSCAN, appuyer sur la touche **MENU** permet de choisir l'élément en surbrillance. Les touches numériques permettent aussi de sélectionner l'élément de menu.
2. Pour les appareils SONY, si vous appuyez sur la touche **ENTER** en mode Menu, vous retournez au menu précédent.

## Accès aux canaux numériques

La touche INPUT — (tiret) permet de saisir directement un numéro de sous-canal, tel que 59.1. Se servir des touches numériques pour saisir le numéro de canal principal (dans ce cas, « 59 »). Appuyer ensuite sur la touche INPUT (–) puis sur la touche correspondant au numéro de sous-canal (dans ce cas, « 1 »). La touche a en outre deux autres fonctions : (1) elle permet de passer d'une source vidéo reliée au téléviseur à une autre et (2), lorsque la télécommande est en mode magnétoscope, elle permet d'alterner entre magnétoscope et entrée téléviseur.

## Soin et entretien

- Gardez la télécommande sèche. Si elle vient à être mouillée, séchez-la immédiatement.
- Utilisez et rangez la télécommande uniquement dans des environnements où la température ambiante est normale.
- Manipulez la télécommande sans heurts et avec précaution. Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Gardez la télécommande loin de la poussière et de la saleté.
- Essayez de temps en temps la télécommande avec un chiffon humide pour conserver son apparence neuve.
- Une modification ou une altération des composants internes de la télécommande risque de causer son mauvais fonctionnement et d'annuler sa garantie.

## Garantie Limitée de 90 Jours

Audiovox Electronics Corporation garantit que, pendant 90 jours à partir de la date d'achat, elle remplacera ce produit s'il présente des défauts de matériaux ou de main-d'œuvre. Le retour à l'adresse ci-dessous pour obtenir un produit de remplacement par un produit équivalent. Ce remplacement constitue la seule obligation de la compagnie en vertu de la présente garantie. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST DÉCLINÉE. Cette garantie exclut les défauts ou dommages attribuables à la mauvaise utilisation, à l'abus ou à la négligence. Les dommages accessoires ou accidentels sont déclinés là où la loi le permet. La présente garantie ne couvre pas les produits achetés, réparés ou utilisés à l'extérieur des États-Unis ou du Canada.

**États-Unis :** Audiovox Electronics Corporation, 150, boul. MARCUS, HAUPPAUGE, NEW YORK 11788

**CANADA :** Centre de retours Audiovox, att. : Genco, 6685 Kennedy Road, unité 3, porte 16, Mississauga, Ontario, Canada L5T 3A5